

ITALIANO BÁSICO A2

Curso 2016/2017

(Código:04900013)

1.INTRODUCCIÓN

Se trata del segundo curso del nivel umbral y para poder cursarlo se requiere tener ya las competencias del nivel A1. En el nivel A2 se desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias para empezar a interactuar en italiano en contextos sociales y laborales.

2.OBJETIVOS

Este nivel tiene como objetivo general el desarrollo de la primera fase de competencia de la lengua de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- comprender instrucciones e informaciones no especializadas en conversaciones con italianohablantes,
- mantener breves conversaciones sobre temas relacionados con la vida cotidiana (familia, trabajo, estudios, etc.),
- comprender informaciones escritas de carácter concreto (información turística, formularios, anuncios, descripciones, etc.),
- redactar breves textos transmitiendo información básica sobre su persona y entorno.

También se pretende que el alumno adquiera conocimientos básicos acerca de la situación lingüístico-cultural de Italia.

3.CONTENIDOS

Módulos

Modulo 1: All'università / Il sistema scolastico italiano / In libreria / La biblioteca / Studiare in Italia e studiare all'estero

Modulo 2: La festa di... / Città in festa / In vacanza con amici o con parenti? / Le principali festività: esperienze personali / Vittoria! Abbiamo vinto!

Modulo 3: La città natale / L'Italia negli anni '60: un po' di storia / I giochi dei bambini / Le famiglie di un tempo / Come la TV ha cambiato le abitudini sociali

Modulo 4: Il primo giorno di lavoro / La comunicazione commerciale / Un piccolo infortunio sul lavoro / In banca / Incidente automobilistico

Modulo 5: Previsioni meteorologiche / La lotteria / L'energia del futuro / Prevedere il futuro / Società: i giovani e il futuro

Modulo 6: Lite al lavoro / Lo stage / L'artigianato in Italia / Io e il lavoro / Proteggere parchi e riserve naturali

Estructuras morfosintácticas:

Todas las estructuras propias del nivel anterior

- accordo tra nome e aggettivo;
- pronomi personali complemento: forme toniche, forme atone lo, la, li, le;

- numeri cardinali;
- numeri ordinali: primo, secondo, terzo;
- preposizioni articolate formate con di, a, da, su;
- coniugazione activa dei verbi regolari, dei verbi irregolari andare, bere, dare, dire, fare, stare, venire, e dei verbi modali ai seguenti modi e tempi: • indicativo passato prossimo; • imperfetto;

- i piú frequenti avverbi qualificativi, di tempo, di quantità, di luogo, di affermazione, di negazione;
- la frase semplice: proposizioni esclamative;
- la frase complessa: proposizioni coordinate introdotte da o, invece, allora, infatti, non solo ... ma anche;
- la frase complessa: proposizioni subordinate oggettive introdotte da che, relative introdotte da che e centrate sul soggetto, ipotetiche introdotte da se.

Léxico

En este nivel se adquiere un repertorio léxico de base que permite desenvolverse en situaciones comunicativas de tipo previsible. Se llega a conocer el vocabulario más frecuente y el apropiado para las situaciones presentadas en los módulos de aprendizaje.

4. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Texto recomendado

Corsi di italiano online ICoN Lingua Livello Principiante A2. http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua_A2

5. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

Material complementario

-Tartaglione, R. Grammatica italiana, Firenze, Alma Edizioni, 1997.

-Mezzadri, M. Grammatica interattiva della lingua italiana. CD-Rom interattivo di grammatica italiana per studenti stranieri, Perugia, ed. Guerra, 2000.

-Carrera Díaz, M. Curso de lengua italiana, Barcelona Ariel, 1984

-Serianni, L., Castelvechi, A. Italiano, Milano Garzanti 1997

Para los problemas de vocabulario para el nivel básico se recomienda utilizar un diccionario de tipo medio (Diccionario Collins Pockett. Español/spagnolo-italiano, Barcelona, Grijalbo-Mondadori, 2005) o recurrir al diccionario italiano online de la editorial Garzanti (<http://www.garzanti.it/>).

Si se quiere utilizar un diccionario más completo, se pueden consultar:

ARQUÉS, Rossend y PADOAN, Adriana (2012): Il grande dizionario di spagnolo: Spagnolo-Italiano, Italiano-Español, Bologna: Zanichelli (existe en papel, pero también en DVD o ebook. Tiene App para iOS y Android).

-Tam, L. Dizionario spagnolo italiano. Dizionario italiano spagnolo, Hoepli, Milano 2007,

-De Mauro, T. Il dizionario della lingua italiana, edizione con CD-Rom, Torino, Paravia, 2000.

El diccionario TAM, en una versión reducida, puede consultarse en Internet:

http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5

http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Italiano-Tedesco.aspx?idD=6

Lecturas

-Marretta, S. Elementare commissario! , Roma, Bonacci editore, 1996.

-Medaglia, C. Il mondo di Giulietta, Roma, Bonacci editore, 2004.

-Lecture graduate per stranieri FRATE CIPOLLA E LA PENNA DELL'ARCANGELO GABRIELE (Livello elementare), di Giovanni Boccaccio, Perugia, Guerra Edizioni, 1996.

-Piccolo, F. Momenti di trascurabile felicità, Torino, Einaudi, 2011.

Otros materiales

-Balboni, P. E. Grammagiochi, Roma, Bonacci editore, 2000.

-Naddeo, C. M., Trama, G. "Canta che ti passa" imparare l'italiano con le canzoni, libro y CD, Firenze, Alma Edizioni, 2001.

Los títulos indicados están en orden de interés de mayor a menor para un alumno de nivel básico.

6.METODOLOGÍA

Este curso prevé un régimen semipresencial con una o dos sesiones presenciales a la semana, en las que el profesor tutor reforzará el estudio individual y fomentará sobre todo la práctica del italiano oral utilizando actividades pedagógicas diversas.

El material online de la plataforma Icon cubre todos los puntos de la programación y su enfoque permite desarrollar la competencia comunicativa a la par que los conocimientos gramaticales. Se aconseja seguir rigurosamente la secuenciación propuesta y las instrucciones previas a cada actividad.

Por otra parte, el/la estudiante va a encontrar en la plataforma ALF unos elementos también fundamentales para su aprendizaje:

1. material de apoyo, pensado para reforzar los puntos que presentan más dificultades para personas hispanohablantes.
2. foros y otras herramientas a través de los cuales comunicarse con su tutor/a, con un/a tutor/a de apoyo en red y con sus compañeros/as
3. actividades de autoevaluación para poder comprobar si está alcanzando los objetivos fijados.
4. Se prevé también la entrega online de pequeñas redacciones que los tutores corregirán en los foros para que todos los alumnos puedan acceder.

Es por lo tanto fundamental utilizar las dos plataformas, aparte de seguir las tutorías.

7.EVALUACIÓN

Autoevaluación

Para el control de una adecuada asimilación por parte del alumnado de los elementos explicados y analizados durante el curso, en la plataforma ALF los/las alumnos/as encontrarán pruebas de autoevaluación cuyos resultados serán tenidos en cuenta en la nota final, en los casos en los que las pruebas presenciales den un resultado límite entre el APTO y el NO APTO.

Pruebas finales

Al acabar el curso se celebrará un examen final cuyo objetivo es establecer el desarrollo global del/la alumno/a en cuanto a sus destrezas lingüísticas, de producción propia y de comprensión, tanto orales como escritas.

Se trata de dos pruebas, una oral y otra escrita.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria), y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

La prueba oral se efectuará en el día y hora que determine el centro asociado.

Lugar: los Centros Asociados.

Estructura de las pruebas:

Examen escrito:

Destrezas:

- a) Comprensión lectora (3 textos con un total de 25 preguntas de respuesta cerrada. Valor del acierto 0,20; valor del error - 0,06). 5 puntos.
- b) Expresión escrita (2 textos). 5 puntos.

Examen oral

Destrezas:

- a) Comprensión auditiva (2 textos con un total de 20 preguntas. Valor del acierto 0,25). 5 puntos.
- b) Expresión e interacción oral (un monólogo y un diálogo). 5 puntos.

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para que un examen sea APTO tiene que tener por lo menos 3 (sobre un máximo de 5) como calificación en todas las destrezas.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones

Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

Cuándo: 7 días naturales tras la publicación de las notas

Cómo: mediante el formulario establecido es la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada (si no se supera el test de comprensión no procede la revisión, ya que la prueba se considera a partir de ese momento como NO

APTA) y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.

No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del correo electrónico.

Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

8.TUTORIZACIÓN

Los alumnos y alumnas tiene como primer referente a la persona que los tutoriza en el Centro Asociado, pero pueden acudir también al TAR (Tutor de Apoyo en RED) o a la coordinadora nacional de lengua italiana:

Dra. Marina Sanfilippo: msanfilippo@flog.uned.es

Su horario de atención al alumno es el martes de 10 a 14.

Su teléfono es 91 398 86 33 (en caso de no encontrar a la coordinadora, se aconseja concertar una cita telefónica a través del mail, ya que a veces reuniones y congresos no permiten garantizar un respeto estricto del horario de atención).